



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/21543
16 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

UN LIBRARY
AUG 17 1990
UNISA COLLECTION

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛЮКСЕМБУРГА
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 АВГУСТА
1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Люксембурга при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, в связи с его письмом № SCP/7/90(1) от 8 августа 1990 года, имеет честь настоящим сообщить законодательные положения, принятые Люксембургом в Герцогском указе от 6 августа 1990 года:

Жителям Люксембурга запрещается осуществлять любые платежи, переводы или передачу авуаров, которые находятся в их распоряжении и принадлежат, непосредственно или через посредников, государству Кувейт или жителям Кувейта, с одной стороны, и государству Ирак или жителям Ирака, с другой стороны, без разрешения со стороны Министерства финансов.

Любой импорт из Ирака и Кувейта, а также любой экспорт в эти страны подлежит лицензированию со стороны Министерства иностранных дел.

Запрещаются все виды научно-технического сотрудничества, а также предоставление любых услуг жителям Ирака и Кувейта без разрешения со стороны Министерства иностранных дел.

Вышеупомянутый Указ вступил в силу со дня его публикации.
